

GODSD. ZANGVEREENIGING  
SANTO SERVICIO.

*EERSTE TENOR.*



*Halil.*

Handwritten musical score for Halil, featuring a vocal line and a bass line. The music is written on six staves. The lyrics are in Latin and Arabic script. The score includes dynamic markings such as *cres*, *f*, and *p*, and articulation marks like slurs and accents. The lyrics are: *sta le loe it a do nai kol go jim sha cres be chod hoc kol ha se do p be mam kie ga bar nga le noe schad do ue mit A do nai le gno =*

2

lam ha le lae jaha

*mf*  
Ba ruch ha ba be chem it do nai berag noe

gen mi bit a do nai el A do nai wa

*mf*  
ja er la noe id rai gay ba a bo tiem ngad kar

nod ha mius be a ge lie a ta ma o de kar e lo

hai a romi me ka hoe doe la do nai kie tob ki

3

La go lam gar do ho doe la do nai kie tob ki

*ritto*  
le ngo lam gar do.

Adon quolam

A don quo lam a sje ma

lach be te tem kol je tier ni bra

Le gnit nagn sa ke schif too kol

a Lai me lich sje mo nie kra <sup>Koor</sup> ve a cha

re' Kiech lot ha Kol le ba da  
 niem loch no ra  
 Sieg dal e lo niem chai we jies ta  
 bach niem tsa we in quit il me tsie oe to  
 Hon gnolam a don gno lom a sjer ma  
 lach be the rim Kol je tser nietra le

guit nagn sa ke schef tso Kol a Lai me  
 lich je mo niet ra ve a cha ra Kiech  
 lot ha Kol le ba da niem loch no  
 ra ve ho ha ja ve hoe ho ve ve  
 hoe jie ja bei tief a ra

# Rega Dadié

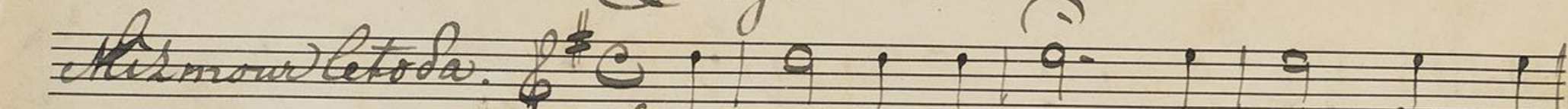
Le ga do die hieh rat ha la pre' me' cha  
 bat ne ka be la cha mor me' ga qor'  
 be die boar' gad hiech mie nga nae el ha me fa'  
 gad adonai' gad aech mo'  
 gad be chencel tief & rit ore hieh hie pa'

# par Le Benaventé

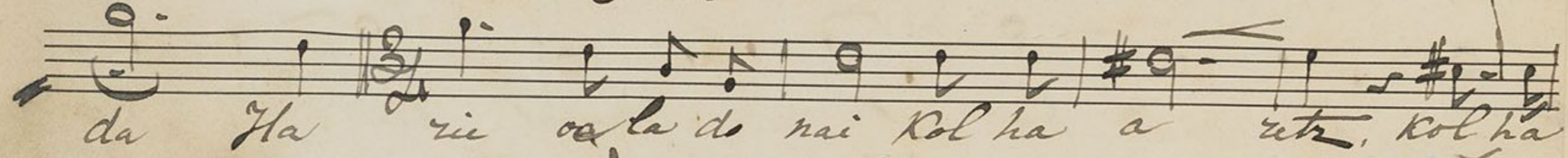
Ha le loe et A do nai kol go jiem  
 Ja be choe hoe kol ha ve miem kie ga  
 bar nga le noe chas do ve mit A do nai legna  
 Lam ha le loe ja ha!

r A. Berlijn.

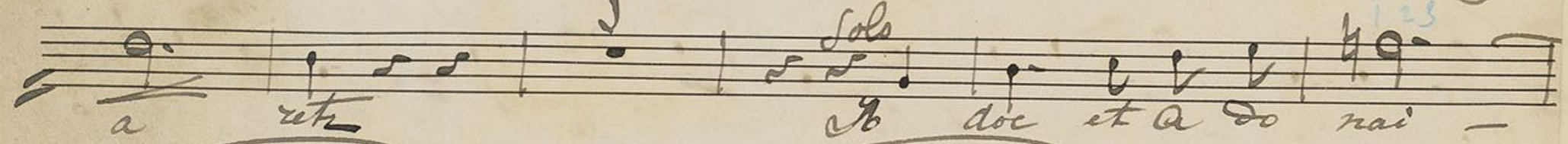
Largo.

Murmur letoda. 

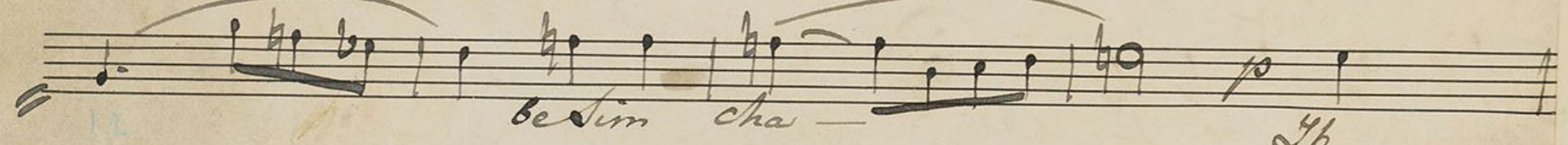
Felliz mor te to da illiz mor te to



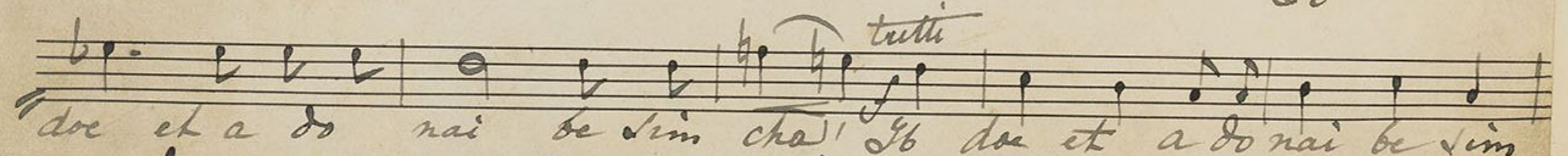
da Ha riu oa la do nai Kol ha a reu, Kol ha



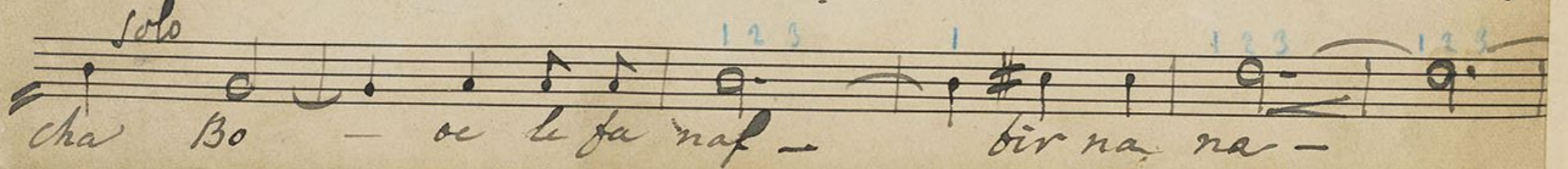
a reu Bo doe et a do nai -



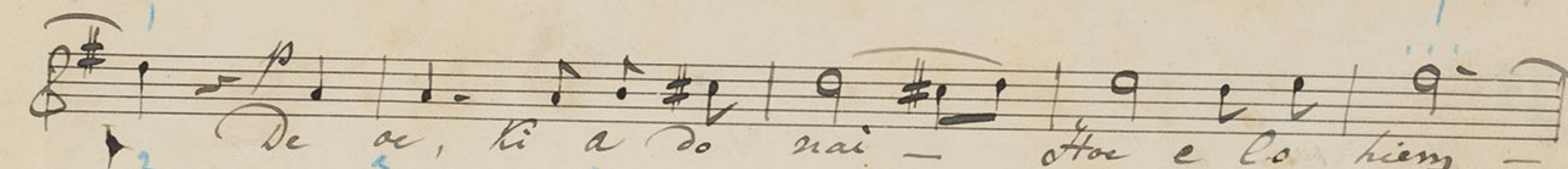
be sim cha -



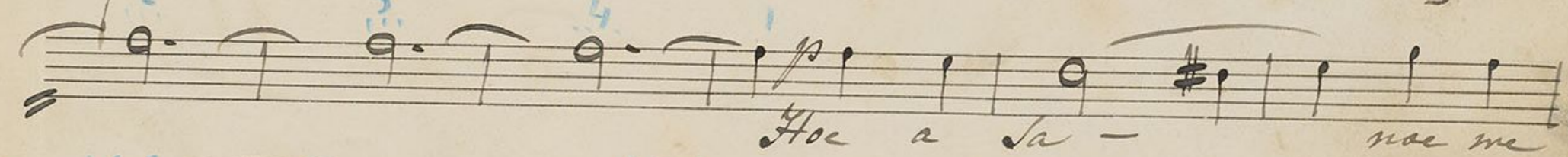
doe et a do nai be sim cha! Bo doe et a do nai be sim



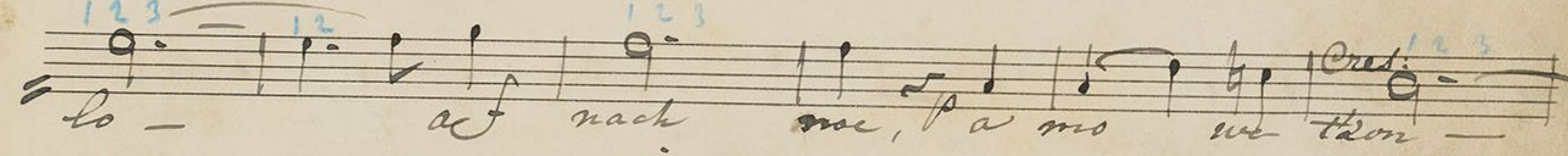
cha Bo - oe le fa naf - bir na, na -



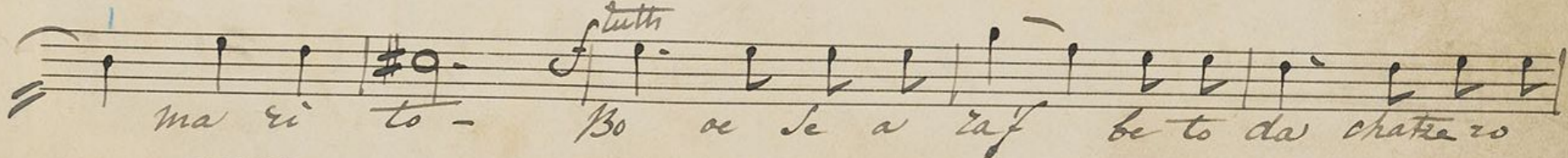
De oe, ki a do nai - Hoe e lo hiem -



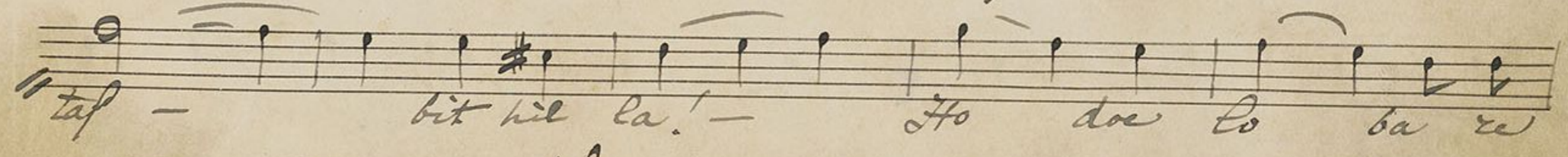
Hoe a sa - noe me



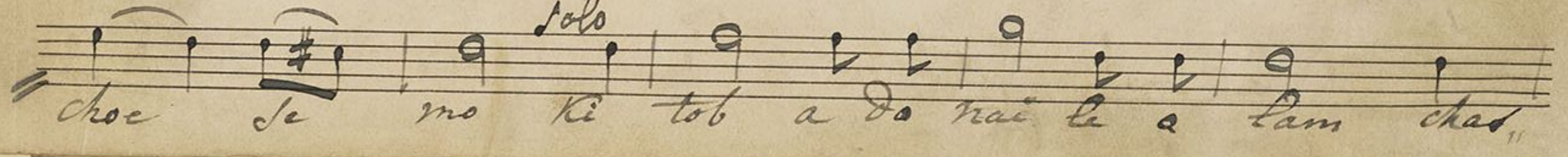
lo - a f nach noe, Pa mo we taon -



ma ri to - Bo oe se a raf be to da chakra ro



raf - bit hil la! - Ho doe lo ba re



choe se mo ki tob a do nai le a lam chas

*tutti accel:*

do we ad - dor wa dor e moe na to

11

*Soli*

we ad dor wa dor e moe na to

we ad dor - wa

dor e moe na to!

20

we ad dor wa

dor e moe na to we ad dor wa

*Solo*

11

dor e moe na to

we ad dor wa

*poco All:*

dor e moe na to

we ad

*Dim:*

dor wa dor e moe na to we ad

*tutti*

dor wa dor e moe na to

we ad

dor wa dor e moe na to

## Introduzione

Marmor  
le David.

*mf*  
Jim loch a do nai le gno lam e lo ha jez  
3  
T sion la dor ma dor ha le lu ha mit mor le da vid  
3  
ha boe la do nai be ne e lam ha boe la do  
f  
nai ka bot ma gnos ha boe la do nai kabot che molich ta ga  
p  
mo la do nai be had rad ko der kol a do nai  
p  
ng al ha ma jim el ha ka bot hier gnem a do nai ngal ma jim za

*f*  
biem kol a do nai ba ko ach kol a do  
nai be ha dar kol a do nai cho bir a za diem  
Wai chabir a do nai et ar ze ha li ba non wa jar ki  
Dem ka mo nge gel le ba non mesir jou ki  
p  
mo ben re e miem kol a do nai go tsip la ha bo tich  
f  
kol a do nai in giel mit bar ja giel a do

nai mit bar ka der Kol a do nai ja go dil a ja  
 lot ma je ge dof je nga rot ob ha ga lo hoe  
 lo oemer kabot a do nai la ma boel ja cheb wa ja cheb a do  
 nai melig le gro lam a do nai ngot le nga mo je  
 tin a do nai je barig et nga mo le chalem — pp

*Andte*

*Peba Letzion*

oe ba let die on co  
 el oel cha be ve chan bi ja nga kob ne  
 Dem a do nai ma a nie dot  
 be ri tie o tam et mar a do  
 nai roe gi acher na le ga  
 oed ba Sai acher Sam ti le vi ga

26

Lo ja moe choe mie pie ga ve mi  
 pie Lar nga ga ae mi pie Le tang Lar nga  
 ga a mar a do nai -  
*all: e dim:*

*morendo:*

27

*Dagio Religioso*

Handwritten musical score on page 18, featuring six staves of music. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes. The music is characterized by extensive use of slurs and ties, indicating long melodic lines. A fermata is present over a note in the second staff. The handwriting is fluid and characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

Handwritten musical score on page 19, featuring six staves of music. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values. A tempo marking "Mod. to" is written above the first staff. The music continues with slurs and ties, and concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#). The handwriting is consistent with the previous page.

Alls

be scho Kol. to da nge noe la  
 ngadil nge ha noe la oes. el ngad e te mae mog  
 na brad e te mae mog ge  
 na brad ngam ha e te gae la goe  
 to mem ha to se gae la to niem  
 me ar be hal na sjiens soet be tam

miek das el niem meaz na sjiens soet be te  
 miek tam das e te el be ha mel ge  
 sjiens sjiens sjiens nga bo da to be ha mel  
 ge Allen sjiens sjiens sjiens nga bo da  
 to ngad ngatie bo kon da to ngad ngatie bo kon da to  
 to ngad be ho ha mel sjiens sjiens nga

*a tempo*

bokon dala to ngad nga bo'ie dapon  
tola ngad

No. 1. in 2. Adagio. par L. Benvenuto.

alle kor cha siem a hoe be' - tiets ga  
Sja lom - - - la siem e mit tiets smack  
ba se ha jom - - - le ha - le lag  
mie me ga hie - - - ha - hat - la cha  
jief te gae - - - pa ja - - - rie - mae  
Cha noest le - - - ga de - - - bach - to dai

Kie Lame ioe spier - - - le sal se lag Bim di  
Kie mie te ga sha - - - a re - tra - cha no noe  
not - - - il - - - po maat se oe ha a noe  
Siem - - - Choe - - - te ni nga ber - - - be jom ki  
Siem - ha mar - ken nga - To jas - - - je boe a  
la - jom te - - - spoe nga - Bi jom - - - spoe la - - - re  
giem - jag dar - - - oel gol - Lar - ngam ha  
Wie - - - de noe - - - he thie - - - boe - na - ken  
je spoen ga.  
bi traent ga.

No. 3.

Handwritten musical score on page 24, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The music is in 3/4 time and includes lyrics in a Slavic language. The score consists of seven staves.

le iŭŭ - - se ba - le bin - Ťieb rŭiam je ba  
 rig - - il - - me kor kol tob kŭs ŭoe - mis  
 loe - - chã. jo - - jŭg je - - je chie me lig jechie ha  
 tob je chie me - lich je chie ha tob mam tŭe - - ha  
 kol - ha gŭer - - oŭŭ mor - Ťe gal - - oe bat ha  
 ä - - oe bot me tič je - - na me oe Ťa

Handwritten musical score on page 25, continuing the piece. It features a vocal line and a piano accompaniment. The music is in 3/4 time and includes lyrics in a Slavic language. The score consists of five staves.

tot be gnoz wa il - Ťamŭm za bot be gnoz wa il Ťamŭm za  
 bot be gnoz wa il - - Ťa niem za bot Ťa niem - - za  
 bot *pp* Ťa niem za bot Ťa niem  
 za bot.

Lamnatliach par L. Benamud Ant

Handwritten musical score for the first page of 'Lamnatliach'. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is written on six staves. The lyrics are written below the notes in a cursive hand. The lyrics are: Lam nat li ach bin gi not mics mar djien, e lo hiem je go ne noe mi ba re, ge noe ja er pa naf i, ta noe se la la da ngad ba a, ritz dar ke ga be gol ko jiem je, Soe nga te ga jo doe ga nga miem.

Handwritten musical score for the second page of 'Lamnatliach'. It continues from the first page with a treble clef, one sharp key signature, and common time. The music is written on six staves. The lyrics are: e lo hiem jo doe ga nga miem noe lam, Lies me gae nie ta ne noe le oe miem kie trap, pot nga miem mie spor oel o miem ba, a ritz tan gim se la jo doe ga nga miem, e lo hiem jo doe ga nga miem noe lam, e ritz na te na je boe la ha je ba re.

ge noe e lo hiem e lo he - noe je ba re  
 ge - - - noe e lo hiem me je re oe o to kol  
 af se ä rit

*Han tin te Juenga.* par L. Benavente. 29  
*Mod<sup>o</sup> assai.*

Ha no tin - - - ta spoen  
 ga la me la giem oe mien ja la la me si  
 giem oe mal goe to mal goet kol ngo - la  
 Miem hapot la et da ved ngab do me ge reb ra  
 nga ha no tin - - be jam da rig  
 oeb ma giem nga diem na ti ba ho e je ba

Handwritten musical score on page 30. The score consists of five staves. The first staff is a vocal line with lyrics: "rigo me jies mor - - me jiam thoi mi jan ga". The second staff continues the vocal line with lyrics: "Dor mi to mam mi ga dil mi na se - -". The third staff continues with lyrics: "le ngang - - la be mang - la - -". The fourth and fifth staves are instrumental accompaniment. Performance markings include "poco rall.", "rall.", and "Recitativo".

Handwritten musical score on page 31. The score consists of five staves. The first staff is a vocal line with lyrics: "Me lig mal ga ha me la giem me lig mal". The second staff continues with lyrics: "ge ha me la giem be ra ga ma jies meram ri ga". The third staff continues with lyrics: "jim ae mi kol tsara ma ne lik ja toi lim". The fourth and fifth staves are instrumental accompaniment. Performance markings include "Mezzo" and "rall.". The lyrics on the fifth staff are "me lig mal ga ha me la giem - be ra ga".

*Cresc.*

maf - ja uim me jag bie ha ko gab manga rag  
 lam - me ja ä rie gae ja miem ko gab ma  
 nga tag tam me ja ä rie - gae me ja ä rie gae ja  
*Soli di quartett.*  
 miem ngal mem - djal tam me lig mal ge ha me la  
 giem - me lig mal ge ha me la giem -  
 be la ga maf ja tin be li bam ab lib kol jo - - nga tse

rim - me sa re ham ra ga ma naef  
 la nga sot tao ba - - - - - ngie ma - nae me  
 ngiem kol jies ra el - - - - - a ge nae bi me  
 kiem oeb ja me nae ti mas djang je hoe da bi me  
 kiem oeb ja me nae ti mas djang je hoe da - me jies ra  
 el jies kon la be - - tag oe ba letse on ko =

Handwritten musical score on page 4. The top staff is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics: "el me gin je hie zat son me no mar - a - min ae". The bottom staff is a piano accompaniment line, starting with a *ralli.* marking and a *ppp* dynamic. The lyrics continue: "ba le tu on ko el me gin - je hie zat son - me no mar - a min".

Tigdal. *Andte.* *per L. Benavente*

Handwritten musical score on page 5. The top staff is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics: "Tig dal i lo hiem gai - me". The bottom staff is a piano accompaniment line. The lyrics continue: "jief - ta bag nam tsa me in gred el me tw ae to e gad me in ja gred te jie goe do - ring Lam me gam in sof - la ach - doe to in Lo de moed ha kaeft me e no kaeft lo".

Handwritten musical score on page 36, featuring a single melodic line with lyrics in a non-Latin script. The music is written on a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are:
   
"nam ga rog a e taf — ke doe dja to Kad
   
"mon le gol da bar a sjer nie bra ri
   
"sion me in re sjiat — la re dje to hie
   
"no a don ngo lam le gol no trar jo
   
"re ke doe la to oe mal — gae to jo
   
"re ke doe la to oe mal gae to"
   
The score includes various musical notations such as rests, beams, and dynamic markings like *pp* and *ritard.*

Handwritten musical score on page 37, featuring a single melodic line with lyrics in a non-Latin script. The music is written on a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are:
   
"sje mang ne boe a to — ne ta — — no
   
"el an sje se gae la to me tief ar
   
"to lo kam be sjiat el — ke moe sje
   
"ngod — nha hie — oe ma bid — il te moe na
   
"to rat e mit natan le nga mo
   
"el ngal jad ne bis o — ne e man be"
   
The score includes various musical notations such as rests, beams, and dynamic markings like *pp* and *ritard.*

Handwritten musical score on page 28. The music is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are:

to lo ja ga lief ha el me lo ja  
 "Cres. mis da to le ngo la mium le doe la  
 "to too fe mie jo deang Je ta  
 "de noe ma bied le sof da bar le kad - mae  
 "to ma bied le sof da bar le kad mae  
 "to lo mel le iey ga sied ke mief nga

Handwritten musical score on page 29. The music continues in G major and 2/4 time. The lyrics are:

lo ~~noe~~ <sup>mel</sup> tin - le ra chang no tin le ra  
 "chang no tin le ra chang tang ke risch nga  
 "to Juey lag le kits ja mium me - jie  
 "ge noe lief dot me ga ke kits - - -  
 "je Joen ga to me tiens le ga ja  
 "el ke rob gar - do - bar

*poco rall.*

Yacy nga de ngad - - - - Jim te hie la

*Attacca* *Kood*

to. Jief lag le kite ga miem - me

— Jie ge noe liif dot me ga ke kite

je Jpe nga to me tiem je ga je el be

rob gar do - ba Yacy nga de ngad - - -

*All. con spirito*

Jim te hie la to *f* e le Jpe los nger

Ei le ngie ka - rium hie namje sad dot

*plus vite*

el me to ra to me to ra

to me to ra to me to ra

to me to ra to me to ra

to me to ra to me to ra

*rit.*

to me to ra to me to ra

*presto* ||

to me to ra to me to

ra to - me to - ra to.

42



43

